

Comunità Ebraica di Torino  
Pia. Primo Levi, 12 - Torino

**Giorno della Memoria 2008**

DARE UN  
**SENSO**  
ALLA VITA

**LIBERTÀ E RESPONSABILITÀ**

CONVEGNO - RASSEGNA LIBRI - CINEMA YIDDISH

INIZIATIVE APERTE AL PUBBLICO E ALLE SCUOLE

Enti Organizzatori

קהלת יהודית בטורין  
COMUNITÀ EBRAICA DI TORINO



ISTITUTO PIEMONTESE  
PER LA STORIA DELLA ESISTENZA  
E DELLA SOCIETÀ CONTEMPORANEA

ב  
Biblioteche Civiche Torinesi

forum austriaco di cultura™



ARCHIVIO EBRAICO B&A TERRACINI  
ארכיון יהודי טראצ'יני



AMICIZIA EBRAICO-CRISTIANA  
di TORINO

VILLA VIGONI  
Centro Italo-Tedesco  
Deutsch-Italienisches Zentrum

Sponsor



Patrocinio



REGIONE  
PIEMONTE

UNIVERSITÀ CATTOLICA  
DEL S. CUORE  
DIPARTIMENTO DI PEDAGOGIA

AGENZIA SCUOLA NUCLEO  
REGIONALE EX IRRE PIEMONTE



**Il messaggio di Viktor E. Frankl (1905-1997)**

In occasione del Giorno della Memoria 2008 si intende ricordare la figura di Viktor E. Frankl, medico ebreo scampato ai lager nazisti. Psichiatra, filosofo e psicoterapeuta, saggista, conferenziere di fama internazionale, è stato il fondatore della Logoterapia e dell'Analisi Esistenziale, la terza scuola viennese di psicoterapia, dopo la Psicoanalisi di Freud e la Psicologia Individuale di Adler. Lo scopo è avvicinare il pubblico adulto e gli studenti alla comprensione del pensiero di Frankl e alla sua intuizione nodale: il bisogno radicale della persona umana di trovare un senso nelle singole situazioni della propria esistenza. La ricerca di senso costituisce una necessità fondamentale e insopprimibile, che l'uomo avverte da sempre e che si fa particolarmente acuta e urgente nelle situazioni in cui egli sperimenta l'angoscia del limite e della propria fragilità. Il convegno e gli eventi proposti dalla Comunità Ebraica, in collaborazione con diverse istituzioni cittadine, costituisce un momento di confronto con le pagine più tragiche della nostra storia e al tempo stesso offre l'opportunità di guardare al futuro con maggiore consapevolezza.

# DARE UN SENSO ALLA VITA.

**libertà e responsabilità.** CONVEGNO IN MEMORIA DI VIKTOR E. FRANKL

Luogo: Comunità Ebraica, p.ta Primo Levi 12

## Lunedì 21

**Ore 10.00: Presentazione e saluti delle Autorità:**

Presidente della Comunità Ebraica di Torino e Rappresentanti di: Regione Piemonte, Provincia di Torino, Città di Torino, Goethe Institut Torino, Istituto Storico della Resistenza di Torino, Forum Culturale Austriaco di Milano.

### I sessione

Moderatore: Prof. Enrico Bottero, Agenzia Scuola ex Irre Piemonte, Torino

**Ore 10.30: Prof. Eugenio Fizzotti, Università**

**Pontificia Salesiana, Roma** Viktor E. Frankl: la passione della vita a qualunque costo

**Ore 11.00: Dott. Alexander Vesely, Viktor Frankl**

**Institut, Vienna** Ricordi di Viktor Frankl (con breve presentazione visiva e traduzione)

**Ore 11.45: Prof. David Guttman, University of**

**Haifa** Full Circle: Viktor Frankl's Attitude to his Jewish Roots and Spirituality as Mirrored in Logotherapy (con traduzione)

**Ore 12.30: Prof. Daniele Bruzzone, Università**

**Cattolica, Milano** Il senso non muore ad Auschwitz: Viktor Frankl e l'esperienza della deportazione

**Pausa ore 13.00 - 14.30**

### II sessione

Moderatore: Prof. Alberto Cavaglion, Istituto Storico della Resistenza di Torino

**Ore 14.45: Prof. Stefano Levi Della Torre,**

**Università Statale di Milano** "Disincanti", ovvero il disagio dell'ebraicità

**Ore 15.40: Prof. Gabriel Levi, Università**

**degli Studi di Roma "La Sapienza",** Memoria e dimenticanza, desiderio e significato; riflessioni sul trauma

## Martedì 22

**Incontri laboratorio**

Coordinationamento: dr.ssa Cristina Olivero, Psichiatra, esperta in psicodramma

**Ore 9.30 - 11.30: Prof. Daniele Bruzzone, Noi**

**siamo un progetto. Giovani in cerca di senso**

Centro Sociale della Comunità Ebraica di Torino (capienza 120 posti). Incontro dedicato alle classi quinte della Scuola Superiore

**Ore 10.00 - 12.00: Prof. David Guttman,**

**Hasidic stories for logotherapists** (con presentazione multimediale) Sala Consiglio, Comunità Ebraica di Torino (capienza 35 posti). Incontro dedicato a insegnanti, educatori, psicoterapeuti, esperti del settore.

**Entrambe le giornate sono a ingresso libero**

**Per la giornata di martedì è necessaria**

**la prenotazione**

**Per informazioni e prenotazioni: Segreteria**

**della Comunità Ebraica: 011 658585**

# OGNI PAGINA È ILLUMINATA.

RASSEGNA DI LIBRI

## 11 gennaio 2008 ore 15

Luogo: Museo Diffuso, Corso Valdocco, 4/a

**C. Liermann - M. Margotti - B. Sösemann**

**F. Trianiello (a cura di)**

**Come affrontare il passato? Un dialogo**

**italo-fedesco, Max Niemeyer Verlag, 2007**

Interverranno: B. Roeck, F. Trianiello, M. Margotti e B. Mantelli

Modera: Claudio Dellavalle

## 17 gennaio 2008 ore 17

Luogo: Museo Diffuso, corso Valdocco 4/a

**A. Segre**

**Un coraggio silenzioso. Leonardo De**

**Benedetti, medico, sopravvissuto ad Auschwitz.**

**Lettere e testimonianze, Silvio Zamorani**

**Editore, 2008**

Interverranno: S. Woolf e A. Cavaglion

(altre presentazioni: 23 Gennaio, ore 10.30, scuola Media

Primo Levi di Cascina Vica a cura di S. Finzi Levi;

25 gennaio, ore 10.30, Auditorium dell'ex Seminario di

Rivoli, a cura di E. Ottolenghi Vita Finzi)

## 21 gennaio 2008 ore 17

Luogo: Sala Conferenze ISTORETO, via del Carmine 13

**L. Nissim Momigliano**

**Ricordi della casa dei morti e altri scritti**

**a cura di Alessandra Chiappano**

**Giuntina, 2008**

Interverranno: B. Guidetti Serra, M. Luzzati, D. Meghnagi

## 22 gennaio 2008 ore 17

Luogo: Comunità Ebraica, Centro Sociale,

piazzetta Primo Levi 12

**G. De Angelis**

**Le donne e la Shoah,**

**Roma, Avagliano Editore, 2007**

Interverranno: Anna Bravo e Anna Foa

## 24 gennaio 2004 ore 18

Luogo: Biblioteca Civica Villa Amoretti,

Corso Orbassano 200

**M. G. De Bonis**

**L'immagine della memoria. La Shoah tra**

**cinema e fotografia, Onyx, 2007**

Interverranno: S. Kaminski, U. Volli, M. Quaglia

## 7 Febbraio 2008 ore 17

Luogo: Sala Conferenze ISTORETO, via del Carmine 13

**A. Segre**

**Il mondo del 61. La casa grande dei Vita**

Interverranno: G. De Luna, B. Maida

Modera: P. Vita Finzi

## 12 febbraio 2008 ore 17

Luogo: Goethe-Institut Turin, Piazza San Carlo 206

**H. Knabe**

**Die Täter sind unter uns (I colpevoli sono tra di**

**noi), Propyläen Verlag, 2007**

Interverranno: M. Martini e G. D'Amico

# I LUOGHI DELLO YIDDISH.

RASSEGNA CINEMATOGRAFICA

## Martedì 22 gennaio

**ore 20.30** Comunità Ebraica

**Introduce la proiezione Alessandra Cambatzu**

**\*Un giorno a Varsavia**, di Shaul e Yitzhak Goskind,

Polonia, 1938, 10 minuti

**Il Dybbuk**, di Michael Waszyński, Polonia, 1937, 123 minuti

## Mercoledì 23 gennaio

**ore 20.30** Comunità Ebraica

**\*Vita ebraica a Vilna**, di Shaul e Yitzhak Goskind,

Polonia, 1938, 10 minuti

**Il Dybbuk**, di Michael Waszyński, Polonia, 1937, 123 minuti

### note sui film

**\*Jewish-Poland Five Cities, Polonia, 1938/1939**

Cinque documentari di dieci minuti ciascuno che descrivono la vita e i luoghi delle più importanti comunità ebraiche della Polonia: Varsavia, Cracovia, Białystok, Lwów e Vilna. La rappresentazione vivace e immediata delle strade e delle attività costituiscono la testimonianza di un mondo scomparso nel *khurbn* (*shoah* in *yiddish*).

**Il Dybbuk**

Tratto dal celebre dramma di Anski apparso nel 1911, *Il Dybbuk* è certamente il film più famoso e coinvolgente della cinematografia in lingua *yiddish*. Leah è innamorata di uno studente povero ma l'avidio padre la costringe ad un matrimonio di convenienza. La voce straordinaria del cantore sinagogale *Gerszon Sirota* rende la pellicola un'emozionante espressione della cultura *yiddish* polacca.

**Fishke der Krumer**

Il film è tratto da uno dei più bei romanzi di M. M. Sfoyrim. È la tenera storia d'amore tra il protagonista e Hodel "la gobba", sullo sfondo della città di Odessa, che nella seconda metà del XIX secolo era la più numerosa comunità ebraica della Russia. Uscì nei cinema degli Stati Uniti il 22 settembre del 1939, alla vigilia della catastrofe che stava per abbattersi sulla comunità ebraica europea.

Tutti i film, restaurati a cura del *National Center For Jewish Film*, sono proiettati in versione originale in *yiddish* con sottotitoli in italiano.

Ingresso libero fino ad esaurimento dei posti in sala.

**Per le scuole è necessaria la prenotazione: Segreteria della Comunità Ebraica: 011 658585**